

Az Ujság

1 Leu

Annul X. Nr. 233

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 18 Octomvrie 1938.

Abonamentul
pe 1 lună 25 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Tegnap az ország 20 millió lakosa ünnepelte Öfelsége születésnapját

Tegnap volt II. Károly királynak 45-ik születési évfordulója. Az ország 20 millió lakossága ünnepelte Uralkodójának 45-ik születés napját.

Ez alkalomból Salontán is az összes házakat fellobogózták. Valamennyi templomban hálaadó istentisztelet volt. A görögkeleti templomban megjelentek a polgári és katonai hatóságok reprezentánsai. Mária anyakirályné

halálát még mindig gyászolja a nemzet, így Öfelsége születés napját nem külső pompával, hanem bensőséges szeretettel ünnepelte az ország lakossága.

Ianoși főhadnagy a premilitárok előtt lelkes szavakkal méltatta Károly király uralkodásának jelentőségét és azt a buzgó önfeláldozó munkát, amit Öfelsége az ország fejlesztése érdekében kifejt.

November 1-én a város belterületén levő összes terményüzletet bezárják

A vármegyei főorvos ma átiratot intézett Salonta városához, amelyben közli, hogy november 1-én Salonta belterületén levő összes terményüzleteket és raktárakat bezárják.

November 1 után csak a város belterületétől számított 1 kilométerre működhetnek terményüzletek és terményraktárak.

Új rend az adóellenőrzéseknél

A pénzügyminisztérium a vállalatok intenzívebb ellenőrzésére adott utasítást a pénzügyigazgatóságoknak. A vonatkozó rendelet szerint az ellenőrzés ezenúton nem „slichpróba” szerűen fog történni, hanem az ellenőrök az összes üzletekkel kapcsolatos aktákat és számlákat kötelesek átnézni. Egyidejűleg az adóellenőrök minden vállalatról kartotékokat (fisa fiscala)

készítenek, amelyeken fel kell tüntetni az illető cég mindama adatait amelyek az adózás és ellenőrzés szempontjából fontosak. Az ellenőrök ugyanezekre a kartotékokra jegyzik fel az ellenőrzéseik eredményeit is.

Az egyes pénzügyigazgatóságok, — így az oradeai is, már megkezdtek ezeknek a kartotékoknak az elkészítését.

A Rador jelentése Románia és Jugoszlávia lépéseiről a cseh eseményekkel kapcsolatban

Bucureștiből jelenti a Rador: A Capitala című lap értesülése szerint a csehszlovákiai eseményekkel kapcsolatban Románia és Jugoszlávia teljes egyetértésben és összhangban

tudtára adták Budapestnek és a müncheni egyezményt aláíró nagyhatalmaknak a román és jugoszláv kormányok felfogását. A két ország közvéleményének igazságos szelleme

elutasít minden abszurd követelést.

Párisból jelenti a Rador: A Temps című lap foglalkozik Románia helyzetével a csehszlovákiai események után.

A lap azt írja, hogy Romániában kétségkívül az volt az első gondolat, hogy csak saját erejében bízhat ezután. Ezért határozták el a véderő tökéletesítését s ezért a király és a kormány legfőbb gondja a nemzetvédelem legteljesebb kiépítése.

Ismeretes, írja a Temps című lap — amely a francia kormány félhivatalosa — hogy az utóbbi időben Károly király elnökletével megtartott minisztertanácson legelső sorban a hadsereg, s a hadfelszerelés modernizálását és minden igények kielégítését tárgyalták.

Megemlíti a lap az „Országőr” szervezeteket, amelyeknek keretében 7—18 év közötti ifjúság lelki és testi nevelését végzik. Az ifjúság új nevelésének vezérmotívuma, hogy felbresszék az ifjúságban a kötelességérzetet és minden eszközzel megvédjék a határokat, amelyet az ősök vérével szereztek. Követeli a román közvélemény, — írja a Temps — Angliától és Francinországtól, hogy késedelem nélkül vágják el az összes ideális és naiv felfogásokat, amelyek az európai békét úgy akarják megoldani, hogy a békeszerződéseket módosítsák. A délkelet-európai államoknak véleménye szerint csak úgy lehet a békét biztosítani, ha a jelenlegi határokat teljes egészében fenntartják.

Ma délelőtt a legelőbizottság ülést tartott

A legelőbizottságot ma délelőtt 11 órára összehívták. A legelőbizottság ülésének tárgysorozatát alant ismertetjük.

Szalmavásárlás. Kanok vétele és eladása. Ökrök vásárlása. Tenyészállatok biztosítása. Esetleges sürgős ügyek.

A hozott határozatot holnapi lapszámunkban ismertetjük.

Nagyvásár

Sănnicolau Mare október 22.

Ineu, október 29.

Lovrin, október 29.

**Olvassa és terjessze
az „Az Ujság”-ot**



SPORT

„Mit kell tudni fiatal leányoknak a házasság előtt?”

CSS-Jandarm 4:2 (2:0)

Tegnap az oradeai Jandarm csapata játszott bajnoki mérkőzést a salontai kék fehérekkel. A CSS — habár az első félidőben meglepő szétesően játszott — a második félidőben megérdemelten 4:2-re győzött. A gólokat Szilágyi I. (1) és Saji (3) lőttek. Bíró: Bodonyi.

CSS ifj.—Stăruința ifj. 3:1

Electrica-Stăruința 5:1 (2:1)

A salontai Stăruința tegnap Oradeán játszott bajnokit az ottani Electricával és attól 5:1 (2:1) érdemtelen vereséget szenvedett. A salontai csapat minden egyes tagja komolyan sérült. Ugy látszik, Oradeán csak így lehet mérkőzni a salontai csapatokkal.

Chinezul—Macabi 1 0

Kerületi bajnokság táblázata

Jandarmi	5	4	—	1	15	6	8
Ferar	4	3	1	—	18	3	7
Electrica	4	3	1	—	13	3	7
CSS	5	3	1	1	16	8	7
Vestul	5	2	1	2	5	8	5
Stăruința	7	2	1	4	12	14	5
Chinezul	4	2	—	2	6	6	4
Colping	5	1	1	3	3	16	3
Macabi	5	1	—	4	3	7	2
CFR	3	—	—	3	3	16	—
ATIF	1	—	—	1	—	6	—

Egyéb eredmények

A. Divízió

Venus—Rapid 0:0
Ripensia—Kinizsi 1:1
Victoria—Sp. Studentesc 3:1
AMEFA—Juventus 3:1
Carpati FC—Tricolor 1:0
Gloria—UDR 1:1

B. Divízió

Crisana—Monopol 3:2
TMAC—CAO 5:1
Muresul—Staruina 5:2
Magyar Bajnokság
Ujpest—Bocskai 6:1
Ferencváros—Elektromos 2:0
Budafok—Hungária 3:0
Nemzei—Szeged 4:2
Phöbus—Zugló 1:0
Szolnoki MÁV—Szürketaxi 3:2

Rádióműsor

Hétfő, október 17.

Bucuresti. 7:17 Gramofon. 7:40 Dalok. 8:15 Szórakoztató zene. 9:30 Kamara-zene. 10:20 Francia dalok. 10:45 Vendéglői zene.

Budapest I. 6 Cigányzene. 7 Előadás. 7:30 Tánclémez. 7:55 Hírek. 8:20 Japán dalok. 8:40 Felolvasás. 9:10 Zenekari hangverseny. 10:35 Hírek. 11 Cigányzene.

Kedd, október 18.

Bucuresti. 7:17 Lemezek. 8:15 Mandolin. 8:40 Dalok. 9:15 Brahms: I. szimfónia. 10:20 Beethoven: Egmont, nyitány. 10:55 Vendéglői zene.

Budapest I. 6 Hegedű. 6:30 Előadás. 7 Katonazene. 8:05 Hírek. 8:30 Zongora. 9:30 Hanglémez. 10:35 Hírek. 11 Cselényi József énekel cigányzene kísérettel.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

1. Marseille. Humoros jelenetekben bővelkedő bűnpert tárgyal a minap a bíróság. A vádlottak padján M. D'Hullier könyvkereskedő ült, akit csalással vádoltak meg. D'Hullier üzlete nagyon rosszul ment és a csőd szélén állt, amikor még egyszer utoljára átnézte raktárát. Napokon át turkált a régi könyvek között, míg egy szép napon felkiáltott: — Hopp! Megvan! Ez kell a közönségnek...

2. Másnap az összes helyi lapokban feltűnő hirdetés jelent meg, mely így hangzott: — „Mit kell tudni egy fiatal leánynak a házasság előtt? Ebből a könyvből, melyet ajánlok, nem azt fogja megtudni a fiatal leány, amit a házasság előtt mesélnek, hanem azt, amit valóban tudnia kell. Könnyen érthető okok miatt nem árulhatok ilyen könyvet a könyvkereskedésben, éppen ezért 18 frank beküldése ellenében, diszkrét csomagolásban mindenkinek hához küldjük.”

3. A hirdetésnek óriási sikere volt. A város és a környék asszonyai és leányai elhalmozták rendelésekkel az üzletet és hetente több, mint kétezer könyvet kellett postára tenni.

Nagyon sok férfi is akadt a rendelők között s ők is kíváncsiak voltak, hogy „mit

kell a leányoknak tudni a házasság előtt?” Az üzlet forgalma úgy fellendült, hogy a könyvkereskedő hamarosan vígan fűtűrészt, a vásáron régen túl volt és már semmi gondja sem volt.

4. De a rendelők, úgy látszik, nem lehettek megelégedve a könyvvel, amely egy régi szakácskönyv volt s finom házi recepteket tartalmazott, mert család miatt feljelentést tettek a könyvkereskedő ellen.

Keresetükben előadták, hogy a kereskedő a ravaszul megfogalmazott hirdetéssel félrevezette őket és ők szélhámosság áldozatai lettek.

A bűnpert tárgyalásán óriási volt az érdeklődés. A kihallgatott kereskedő kijelentette, hogy ő senkit sem csapott be, mert könyvében olyan dolgok voltak, amelyeket minden fiatal leánynak tudnia kell a házasság előtt. Több tanu kihallgatása után a kereskedőt felmentették.

— Teljesen egyetértek D'Hullier urral, — jelentette ki a tárgyalási elnök. — Az én véleményem szerint is minden lánynak főzni kell tudni a házasság előtt. Félek, hogy a megrendelők nagy része sokkal kevésbé hasznos dolgokat akart a könyvből megtudni. Hogy a pénzt előre beküldték, az az ő dolguk.

Heti Hiradó

Elmult a szüret is, nincs köszönet benne, A hordóknak fele, vagy annyi sincs tele A szép termés, amit a tavasz mutatott. Nem érhetre el a szeptember hónapot, Tömött fürők helyett száraz kis billegnek Szőlő pusztulásról ékesen beszélnek. De erősen hiszünk, hogy a jövő évben Gyönyörködhetünk egy szép és jó termésben. A sok rossz után, mit jelen évben értünk Kell, hogy mindenkiben jobb legyen az éltünk. Egy expedíció, mely északon kutat, Nagy jéghegybe vágott széles alagutat. Szobákat formáltak jéghegy belsejében Pompás lakóhely ez kutatók szemében. Jégből készült asztal, szék és széles párkány Mindenit azt hitte, ottthon van az ágyán. A jég kastélyban csak négy fok volt a hideg. Itt folytatták tovább kísérleteiket, Háromszoros cipő, háromszoros kabát Legyőzte a jégben a hideg hatalmát.

Nagy bűvész az élet, állítom és vallom, Mit néha létrehoz, az kész bonyodalom. Pensylvániának egy kis helységében, Furcsa eset történt, mindjárt elmesélem. Két iker fiúnak volt a lakodalmja, Kiknek egyforma volt arca és alakja Ám a menyasszonyok szintén ikrek voltak, Egymásra teljesen jól hasonlítottak. Esküvőjük után az új házasságok, Ugyanazon házban le is telepedtek. Most vették csak észre, világ csodájára, Egy sem tudja, melyik az ő házastársa. Arc, ruha, alakjuk, tévedésbe ejtők, Ugy a férfiak, mint a nők egyenlők. Sok érdekes élményt adott ez a helyzet, Nők is, férfiak is, mindegyik tévedett. Hosszu idő után egymást megismerték S a tévedéseknek elejét is vették.

Oncești községben, alig néhány napja, Meghalt a lakosság legöregebb aggja. Százhuszonkét évig járt a világon Soha sem volt beteg, sem télen, sem nyáron, Evelt, ivott mindent, ami csak jól esett, Pipázott s szerette a nagy természetet, Sohse baragudott, mindig csak mosolygott És vigabbnál vigabb adomákat mondott, Hogyha elgondoljuk: annyi idő alatt, Korok tűntek le és korok alakultak. Sussex vidékén az eladó leányok, Amikor „Valaki” már gondol reájok,

Zsineget kötnek egy almának szára
Es ezen lóbálva rátárlják a lángra,
Akinak almája előbb esik bele
Még ebben az évben asszony lesz belőle.
Az Arizónában hétezer méteren
Ahol csak szikla van, semmi fű nem terem,
Egy négy tagból álló társaság kártyázott,
Így ünnepelték meg a nagy magasságot,
Mind a négy tag nő volt és mégsem remegett
Amint megmászta a zord meredek hegyet.
„Huszonöt feleség”, rekordok hatványa,
Ennyiszor lépett egy lengyel házasságra.
Minden házassága csak pár napig tartott
Elvált és más nővel kötött házasságot.
Valóságos sportot űz a nőüléssel
Terve az, hogy ötven válópert érjen el.
Száz szónak a vége is csupán egy lehet,
Töltsék békességben ezt a jelen hetet!
(Sz. Z.)

Szülők figyelmébe!

Iskolai könyvek elemi, gimnáziumi kereskedelmi tanulók részére, ugyszintén írószerek, füzetek, táskák, aktatáskák, óvoda táskák nagy választékban olcsó áron s z e r e z h e t ő b e a

Székely
könyv- és papírzületben

Tanulókat (fiukat)

minden tantárgyra, **felőtteket** a román, magyar, francia, német, angol nyelvekre és a világtörténelemre **szakszerűen** és gyakorlatilag, gyors sikerrel tanítok. Sirada Regina Maria No. 1.

Makk eladás

A finisí erdőben levő makkot november 1-én arieșeni úján eladják. Az érdeklődők a feltételeket megtudhatják a városháza I. emelet 16. számú szobájában.

Szombat délelőtt a Salontáról induló tehervonat beleszaladt Sf. Anan egy személyvonatba

Aradról jelentik: Súlyos vasuti szerencsétlenség történt Arad közelében a Brád—Szentannai és Oradea—aradi vasutvonalak találkozásánál. A Brád felől közeledő 2336. számú személyvonat teljes sebességgel beleszaladt a 3582. számú salontai tehervonatba. A tehervonat két kocsija, valamint a szerencsétlenségnek halálos áldozata nincs, de a vasuti közlekedés személyzet közül többen megsebesültek.

megállapította, hogy a salontai tehervonat késéssel érkezett meg Szentannára és amikor ráfutott a két vasutvonal közös vágányára, a váltóvezető továbbra is szabad utat jelzett. A mögötte közeledő személyvonat így teljes sebességgel belerohant az előtte haladó tehervonatba. A szerencsétlenségnek halálos áldozata nincs, de a vasuti közlekedés személyzet közül többen megsebesültek.

Elfogta a rendőrség Crețu Nicolai kapitány lakásfoszlogatóját

Bravuros és gyors eredményű nyomozást végzett a salontai rendőrség abban a vakmerő betörésben, amely pár nappal ezelőtt történt Salontán.

Egyik legutóbbi lapszámunkban megírtuk, hogy ismeretlen tettesek Crețu Nicolai kapitány Prințul Nicolai tér 3. szám alatt levő lakását kifosztották. A kapitány és felesége szibiába utazott. Tavelléükben az ebédlő asztalját vakmerő egyének felhúzták, az ablakot betörték és úgy másztak be az ebédlőbe. Az ott található minden elemelhető

tárgyat és értéket elvittek. Dolguk végeztével a toltót lehúzták és a vakmerő betörést csak akkor fedezték fel, amikor a kapitány felesége hazatért. A kapitányné az esetet nyomban jelentette a rendőrségen.

A rendőrség azonnal bevezette a nyomozást és a fáradságos nyomozásnak meg is lett az eredménye, amennyiben az őrizetbe vett Tari Ferenc bevallotta, hogy ő három társával együtt követte el a betörést.

Az ellopott értékek valószínűleg még a mai nap előkerülnek.

Milliomos, aki öt éven át beutazta a világot s mégsem talált magának feleséget

London. Dale Kendall, a milliomos amerikai állattenyésztő, most érkezett meg Londonba világgörüljáról, amely öt évig tartott. Kendall ezidő alatt állandóan háztűznélzöbe járt. Feleséget keresett magának.

— A modern házasság egyik baja, — mondotta elutazása előtt — hogy az ember nem választja ki elég gondosan házastársát és gyakori az olyan fiatalok száma, akik házasságot kötnek és alig ismerik egymást.

Dale Kendall viszont elhatározta, hogy módszeresen kutatja feleségnek való nő szem pontjából a világ legnevezetesebb országait, mert így bizonyára megtalálja majd azt az ideális feleséget, akit álmaiban elképzelt magának. Kendall lelkiismeretesen végigbarangolta Európát északról délig, aztán átment Ausztráliába, látogatást tett Dél-Afrikában, Indiában, Japánban, Kínában. Aludt luxusszállók pompás lakosztályaiban és egyszerű paraszt házakban, megmászta a Vezuvót és sétált a Lidón, kóborolt tropusi sisakban Bombay uccáin és vastag prémbundában Északvéd országban, megtett valami 30 000 mérföldet, hogy megtalálja álmai asszonyát.

A vágyódó Kendall igen sok leány-

szembe nézett. Kékbe, szürkébe, barnába, feketébe. Megszorította a déli nők puba kezét és érezte az északi nők kemény, nyílt kézzszorítását. Elkáprázott lényre az olasz nő temperamentumán, a francia nő kedveségén. Tanulmányozta a nőket a tropusokon és a messzi északon. A tengerparton és a hegyek között, de mindezek közül senkit sem kért meg. Ugyanugy tért vissza, ahogy elindult öt éves útjára. Sok tapasztalattal gazdagabban, annyi bizonyos, de egy nagy reménnyel szegényebben.

Az újságírók meg is kérdezték tőle, most, ahogy hazatérőben megszakitotta útját Londonban: Hogyan lehet az, hogy az egész világon nem talált magához illő feleséget? Lehetőséges-e, a sokezer nő közül elhibázta az igazit? ... Vagy talán a hölgyek melőzték? ...

A pensylvániai milliomos minderre nem válaszolt és nem lehetett megállapítani, hogy azokhoz a nőkhez tartozik-e „akinek” savanyu a szőlő, vagy pedig Buridán szamarához, amely éhen halt két köteg széna között.

Ostromállapot a magyar- lakta felvidéken

Prágából jelentik: A cseh kormány egész Csehszlovákia területén feloszlatta a kommunista pártot. A szociáldemokrata párt vezetősége elhatározta, hogy a párt kilépi a II. internacionálé

ból és távoztatja magát minden nemzetközi szervezettől.

Prágából jelentik: Vasárnap délután 2 órakor életbeléptették a magyar lakta felvidéken az ostromállapotot.

Budapestről jelentik: A magyar kormány szombaton részleges mozgósítást rendelt el és őt korosztályt hívott be. Ez az intézkedés csak a biztonság érdekében történt.

A világsajó megállapítása szerint, még e héten összeül Velencében, vagy Brionéba a négyhatalmi konferencia a magyar követelés elismerése érdekében, ha e hét elején nem veszi fel újra a tárgyalás fonalát a cseh magyar bizottság a megegyezés tárgyában. Egyes verziók szerint Budapesten lesz a négyhatalmi konferencia.

Ipolyságról jelentik: Vasárnap délelőtt Ipolyság főterén ünnepélyes hálaadó istentisztelet volt Ipolyság felszabadulásáért. A fő éren felállított oltárt magyarruhás leányok és fiúk álltak körül. Az ünnepélyes istentiszteleten megjelentek a polgári és katonai hatóságok képviselői és az egész város magyar lakossága.

Prágából jelentik: A cseh külügyminiszter tegnap felkereste a német ügyvivőt és hosszas megbeszélést folytattak.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph szerint Hitler Chvalkovszkyval folytatott megbeszélése után az új Csehszlovákia elveszti eddigi demokratikus alapját és bevezeti a parancsuralmat, ennek következtében a zsidókérdés Csehszlovákiában is revízió alá kerül.

Prágából jelentik: A cseh lapok kifogásolják, hogy az új ruszin kormánynak hat tagja van. A cseh lapok megállapítják, hogy az új cseh parlamentnek 25 minisztere lesz. Mégpedig a cseheknek 14, a szlovákoknak 5, az ukránoknak 6 minisztere. A cseh lapok tiltakoznak a 25 miniszteri tárca ellen.

Mindennemű bádigos

munkák, tetők, csatornák, szegők készítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények avítását vállalja. Ugyanígy permetező gépek javítását és átalakítását. Vizvezetékek, fürdő szobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő

Str. Grănicerilor 10.

(Ugyanott egy jó házból való fiú tanulóknak felvételt.)

Mezei Imre villanytelepi szaki tisztviselő egyik lábát szombaton leamputálták

Súlyos csapás érte Mezei Imrét, a villanytelep műszaki tisztviselőjét.

Néhány héttel ezelőtt szívbántalmak kínozták. Állítólag egyik ér megpattant benne. Bár azonnal orvosi ápolás alá vették, pár nappal ezelőtt trombózis lépett fel és szombaton le kellett egyik lábát amputálni.

Tragédiája futólétként terjedt el Salontán és mindenütt mélységes részvételt váltott ki.

Eladó a Vénkertben 243 négyszögöl szőlő, Piața Peleş 3.

E'adó egy cserép és egy vaskályha, Str. Grănicerilor 13.

Terjessze „Az Újság”-ot

Mit jelent a sátoraljaujhelyi ALICE KONTESZ vasuti állomás?

5

Irta :
HERMANN GÉZA

A komáromi magyar—cseh tárgyalások eredménye között szerepelt, hogy Csehország hétfőn estig a sátoraljaujhelyi vasuti állomást, kedden reggelig pedig Ipolyságot engedte át a magyar csapatoknak. Mint ismeretes, a magyar kormány kérése az volt a cseh kormányhoz, hogy két helység úgy nevezetesen jelképes megszállását haldokoltalanul engedélyezze Magyarországnak. Komáromban tehát ezt a kérést honorálták, amikor a vasárnap esti első közvetlen tárgyaláson a sátoraljaujhelyi állomást és Ipolyságot átengedték Magyarországnak.

A két terep átengedése közül a további tárgyalások eredményeitől függetlenül a nagyobb jelentőség kétségkívül a sátoraljaujhelyi cseh pályaudvar átadását illeti. Ennek az állomásnak birtoka ugyanis szervesen befolyásolja a ruszin kérdést és ezáltal a magyar—lengyel közös határ problémáját is.

Sátoraljaujhely városát ugyanis az 1919-es cseh—magyar határ úgy szelte ketté, hogy maga a város nagyjából Magyarországnak marad, míg azt a városrészt, amelyen az állomás fekszik, Csehországnak ítélték. Ezt a megoldást nem etnikai szempontból, hanem azért választották, mert a sátoraljaujhelyi állomáson keresztül volt lebonyolítható a csehszlovákiai vasuti forgalom az ország belseje felől Ruszinszkóba.

A Prága—Kassa—Királyháza—Halmi—Oradea—Bucurest vonal Sátoraljaujhelyen vezet keresztül. Ez a vonal Sátoraljaujhelytől délkelet felé Ruszinszkóban Csap, Bátor, Beregszász, Nagyszőlő és Királyháza állomásokat át vezet a román határig. A sátoraljaujhelyi állomás magyar birtokbavétele tehát azt jelenti, hogy az említett kárpátaljai városok, vagyis Ung, Beregmegye, valamint Maramuresmegye eddig Csehországhoz tartozott része a jövőben közvetlen főösszeköttetését elveszti a megmaradó Csehszlovákiával.

De elvágódik Csehszlovákiától a sátoraljaujhelyi állomás gazdaváltásával három szárnyvonal is, amely az említett Kassa—Királyháza i vonalból ágazik Lengyelország felé.

A sátoraljaujhelyi állomás feladása a csehek részéről azt jelenti, hogy Ruszinszkóval a vasuti összeköttetés megszakadt, vagyis ezentúl csak magyar területen át közlekedhetnek.

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és szur garnitúrák, flotir törülközők és fűrdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Megérkeztek a talpbavésott DERMATA iskola cipőujdonságok!

Női, férfi, gyerek és BÉBÉ cipő különlegességek egyedüli beszerzési helye. **Korber kalapok**, dejalin ingek, nyakkendők, iskolai harisnyák, női selyem és flór harisnyák, női, férfi és gyerek kötött áruk, RETIKULÓK, bőröndök, női, férfi és gyerek kesztyűk, gummi cipők állandó raktára, divatujdonságok **legnagyobb választékban, legolcsóbban kaphatók**

Borbély Pál divatárú üzletében városháza mellett

Mig a készlet tart!

Standard 4 plusz 1 rádió	3500 lei
Standard 3 plusz 1 rádió	2500 lei
Standard telepes rádió	3000 lei
2 csöves telepes rádió	2000 lei
3 csöves telepes rádió	2500 lei
4 csöves telepes rádió	3000 lei

Kedvező részletfizetésre is!

Órendi-cégnél

Tárgyalás

- Miért lopott?
- Házbérre kellett a pénz?
- Noshát a legközelebbi három évben nem lesz szüksége házbérre.

Figyelem, állandóan olcsón, raktáron tartok

Férfi divatcikkek, kalap, ing, nyakkendő, zokni, zsebkendő, női divat kalap, selyem kelengye, kézimunka kellék, zsák szőnyeg felvető, stb. kész függönyök, ajándék tárgyak, celoid tálcák, kötött áruk, bőröndök, retikulók, ernyők, linoleum, viaszos vásznak, gyermek kelengye, divat sálak, sárcipő, gyermek és házi cipő, pipere cikkek és csipkék olcsón

Rubinné üzletében!

Ha jól akar, csak talpbavésott DERMATA cipőt vegyen **Borbély Pál** divatárú üzletéből. (Városháza mellett)

Tip. Gaál & Co. Sclonia

— Köszönöm édes Pista, hogy visszaadta zaklatott szívem nyugalalmát. Szeretném hű leszek én is magához! — azzal megcsókolta lovagját s indulást jelzett hazafelé.

Az egész uton a derűs leánykedv aranyozta be Alice kontesz arcát, édesen beszélt az edesebb multakról, az ő gyerekekről, fakadó szerelmükről. Egy leányszív minden érzelme, egy leányléleknek minden álma, hite s reménye ölelte körül azt az ideális ifjút, aki mellette lovagolt hangtalanul de aki azért fájón gondolta el, hogy e mély szerelem is el fog múlni, akár a délibáb, a családi kényszer miatt ez az édes leány is máshoz fog fordulni menő s beletörődik sorába, miként sok ezer más! Lemondani ez feledoi! — sugta az ifjú előérzete s e kishitőség kontrájaként ime megszólalt a kontesz s baljósaiuan mondá:

— Ha levelet írok majd édes Pistának de csak a sorsunkat érintő veszélyben — eljőjön ha hívom, mert elmaradása halálosan okozná.

— Ott leszek édes Alice! — hangzott a válasz megnyugtatóan, magában megösszerezte Korponay és sejtette, hogy ez az ő szerelmük a tragédiához áll közel.

II.

— Aranyos anyuskám mit szólnál te ahhoz, ha a leányod szerelmes volna? — ezt a kérdést intézte Alice a mamájához, Temessy Győzőné grófnőhöz, akivel a kastély terraszán kettecskén uzsonnáztak.

Természetesen a mamát végtelenül meglepte e kérdés, mivel hirtelen el sem tudta leányának udvarlói közül találni a legboldogabb kiválasztottat, de megcsodálatosanak is tartotta, hogy ezen eseményről neki a leánykája soha nem szólt, sem el nem árulta magát.

— Édes gyermekem ez a leánykák kikelete s én ennek csak örülni tudok. És kit szeret a te kis szíved? — kérde a mama nagy kíváncsisággal.

— Drága anyuskám, én Korponay Pistát szeretem! — felelte bátran a leánya.

— Mindenki másra gondolt a grófnő mama, csak erre nem s óriási meglepetésében szinte ijedve nezett leányára s hosszú ideig szólani sem tudott.

— De gyermekem ez nem lehet! Te grófleány vagy, rangodon alóli férfihez nőül nem mehetsz, ily vegyes házassághoz beleegyezésünket nem adjuk s parvenühöz sem adunk!

Folyt. köv.

Női, férfi és gyermek SPORT-cipők legolcsóbb és legjobb anyagból készülnek

BAJÓNÁL

Str. Miron Cristea 1.

Terjessze az „Az Ujság”-ot